

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0945

Lunedì 30.11.2015

**Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Kenya, Uganda e Repubblica Centrafricana (25-30 novembre 2015) – Cerimonia di congedo dalla Repubblica Centrafricana e Telegrammi a Capi di Stato nel volo Bangui-Roma**

**Cerimonia di congedo dalla Repubblica Centrafricana all'aeroporto internazionale M'Poko di Bangui**

**Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Bangui a Roma**

**Il rientro a Roma**

**Cerimonia di congedo dalla Repubblica Centrafricana all'aeroporto internazionale M'Poko di Bangui**

Conclusa la Celebrazione Eucaristica presso il complesso sportivo Barthélémy Boganda, il Santo Padre Francesco si è trasferito in auto all'aeroporto internazionale M'Poko di Bangui dove, alla presenza del Capo di Stato della Transizione, Sig.ra Catherine Samba-Panza, si è svolta la Cerimonia di congedo dalla Repubblica Centrafricana.

Dopo gli onori militari, l'esecuzione degli inni e il saluto delle Delegazioni, alle ore 12.30 l'aereo dell'Alitalia - un A330 - con a bordo il Santo Padre è decollato da Bangui alla volta di Roma.

[02079-IT.01]

**Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Bangui a Roma**

Nel corso del volo aereo da Bangui verso Roma, al momento di lasciare i confini della Repubblica Centrafricana, sorvolando poi il Ciad, il Niger, l'Algeria e la Tunisia, e rientrando infine in Italia, il Santo Padre ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

**Repubblica Centrafricana**

HER EXCELLENCY CATHERINE SAMBA-PANZA  
INTERIM PRESIDENT OF THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC  
BANGUI

AS I DEPART FOR MY RETURN HOME, I RENEW TO YOUR EXCELLENCY AND TO ALL THE PEOPLE OF THE NATION MY DEEP GRATITUDE FOR YOUR WARM WELCOME. I ASSURE YOU OF MY ABIDING CLOSENESS AND PRAYERS AS I INVOKE UPON YOU THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE, FORTITUDE AND WELL-BEING.

FRANCISCUS PP.

#### **Ciad**

HIS EXCELLENCY IDRIS DÉBY  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CHAD  
N'DJAMENA

AS I FLY OVER YOUR COUNTRY ON MY RETURN TO ROME, I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF CHAD. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR ALL OF YOU, I INVOKE THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND WELL-BEING UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

#### **Niger**

HIS EXCELLENCY MAHAMADOU ISSOUFOU  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF NIGER  
NIAMEY

AS MY FLIGHT CARRIES ME OVER NIGER ON MY RETURN TO ROME, I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION, I INVOKE UPON ALL OF YOU THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND PROSPERITY.

FRANCISCUS PP.

#### **Algeria**

HIS EXCELLENCY ABDELAZIZ BOUTEFLIKA  
PRESIDENT OF THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA  
ALGIERS

I EXTEND BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AS I FLY OVER ALGERIA ON MY RETURN TO ROME. ASSURING YOU OF MY PRAYERS FOR THE NATION, I INVOKE UPON YOU THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND PROSPERITY.

FRANCISCUS PP.

#### **Tunisia**

HIS EXCELLENCY BEJI CAID ESSEBSI  
PRESIDENT OF THE TUNISIAN REPUBLIC  
TUNIS

I OFFER TO YOUR EXCELLENCY AND ALL THE PEOPLE OF TUNISIA THE ASSURANCE OF MY PRAYERFUL BEST WISHES AS I FLY OVER THE NATION ON MY RETURN TO ROME, AND I WILLINGLY INVOKE UPON YOU THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND WELL-BEING.

FRANCISCUS PP.

**Italia**

A SUA ECCELLENZA  
ON. SERGIO MATTARELLA  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA  
PALAZZO DEL QUIRINALE  
00187 ROMA

AL RIENTRO DAL MIO PRIMO VIAGGIO APOSTOLICO NEL CONTINENTE AFRICANO, DOVE HO AVUTO LA POSSIBILITÀ DI INCONTRARE POPOLI ANCORATI A SALDE TRADIZIONI SPIRITUALI E DESIDEROSI DI PROGREDIRE NEL GIUSTO BENESSERE, FORMULO DI CUORE PER LEI SIGNOR PRESIDENTE E PER LA DILETTA NAZIONE ITALIANA UN CORDIALE AUSPICIO DI SERENITÀ ASSICURANDO LA MIA COSTANTE PREGHIERA

FRANCISCUS PP.

[02044-XX.01] [Testo originale: Plurilingue]

**Il rientro a Roma**

L'aereo con a bordo il Santo Padre di ritorno dal Viaggio Apostolico in Kenya, Uganda e Repubblica Centrafricana è atterrato all'aeroporto di Roma-Ciampino alle 18.30, dopo 6 ore di volo.

Prima di rientrare in Vaticano il Papa si è recato, come è sua consuetudine, alla Basilica di Santa Maria Maggiore per ringraziare la *Salus Populi romani* del felice esito del suo primo viaggio apostolico in Africa.

[02080-IT.01]

[B0945-XX.01]

---